Организация Объединенных Наций S/2010/42



Совет Безопасности

Distr.: General
25 January 2010
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 15 января 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на свое письмо от 29 декабря 2009 года (S/2009/694), которым я препроводил совместное письмо президента Кот-д'Ивуара Лорана Гбагбо и президента Буркина-Фасо Блэза Компаоре от 19 декабря 2009 года, в котором они предложили направить из Буркина-Фасо в Кот-д'Ивуар на три месяца батальон численностью 500 человек для его включения в состав Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ) в целях укрепления мер безопасности в ходе президентских выборов в Кот-д'Ивуаре.

В своем письме я выразил намерение представить Совету Безопасности конкретные рекомендации после проведения необходимой оценки этого предложения. Учитывая срочность вопроса, обусловленную сжатостью сроков проведения выборов и предстоящие консультации в Совете по вопросу о продлении мандата ОООНКИ, ОООНКИ направила в Буркина-Фасо группу для проведения оперативной предварительной оценки потенциала предлагаемого подразделения и возможности его своевременного развертывания. Официальные представители вооруженных сил Буркина-Фасо, которые принимали эту группу, подтвердили готовность выделить в состав ОООНКИ хорошо обученный батальон численностью 500 человек, обладающий авиационным потенциалом в виде одного военного вертолета с экипажем. Однако группе по оценке не удалось проинспектировать подразделение, которое предполагается направить в Кот-д'Ивуар, поскольку оно еще не сформировано. Как только правительство Буркина-Фасо подтвердит даты планируемого визита, Секретариат проведет обычную проверку, предшествующую развертыванию, с целью убедиться в том, что батальон оснащен надлежащим образом.

В своем докладе Совету Безопасности от 29 сентября 2009 года (S/2009/495) я выразил намерение испросить разрешение Совета на то, чтобы в рамках механизма сотрудничества между миссиями, предусмотренного в резолюции 1609 (2005) Совета, временно передислоцировать одну пехотную роту и два вертолета из состава Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) в Кот-д'Ивуар для укрепления ОООНКИ на период выборов. Однако МООНЛ сообщила, что этот вариант более не является осуществимым, поскольку дата выборов в Кот-д'Ивуаре была перенесена и переброска этой пехотной роты нарушила бы график сокращения численного состава миссии.

10-21907 (R) 260110 260110

Кроме того, предоставившая соответствующий воинский контингент страна, которой была направлена просьба предоставить вертолеты, не может одобрить их передачу от МООНЛ ОООНКИ.

Тем временем также стало очевидно, что национальная армия Кот-д’Ивуара и «Новые силы» не смогут осуществить полное развертывание согласованного контингента численностью 8000 человек в виде смешанных бригад, призванных вместе с ОООНКИ обеспечивать безопасность в период выборов. Они смогут предоставить лишь 2000 человек. Таким образом, неожиданно возник пробел в системе обеспечения безопасности, который должна устранить ОООНКИ.

В свете вышеизложенного я рекомендую Совету Безопасности одобрить предложение президента Лорана Гбагбо и президента Блэза Компаоре о направлении из Буркина-Фасо батальона, имеющего в своем составе один вертолет с экипажем, на трехмесячный период, начинающийся за месяц до даты президентских выборов. По оценкам Секретариата, расходы, связанные с переброской этого подразделения, включая вертолет и его экипаж, составят примерно 5 млн. долл. США. Преимущество этого варианта состоит в том, что он позволил бы обеспечить потенциал, который МООНЛ более не в состоянии обеспечить, и восполнить нехватку сил, необходимых для создания в стране безопасной обстановки в период выборов. Однако для этого Совет Безопасности должен согласиться временно увеличить утвержденную предельную численность военного компонента ОООНКИ с 7450 человек до 7950 человек. В настоящее время численность военного компонента этой миссии составляет 7391 человек.

Был бы весьма признателен за доведение этого письма до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун